

ЦЕНТРЫ ПИСЬМА В ВЫСШЕМ ОБРАЗОВАНИИ США

WRITING CENTERS IN HIGHER EDUCATION IN THE USA

M. Kainova

Summary. The article addresses the issue of Writing Centers in the system of higher education in the USA. It deals with the questions related to the roots of the Writing Centers and Writing Labs, their role and institutional status, their structure and staffing, as well as approaches and methods used to form writing competencies in university students. Finally, it discusses methods used to assess Writing Centers' performance. The author concludes by emphasizing the high value of the empirical data gathered by the Writing Centers in the USA for the system of higher education in Russia.

Keywords: writing skills; writing competencies, Writing Centers, higher education in the USA..

Каинова Мария Михайловна
Аспирант, ВШБ МГУ им. М. В. Ломоносова
masmik@mail.ru

Аннотация. Статья обращается к опыту Центров письма в США, затрагивая историю зарождения этого явления, а также вопросы, связанные с ролью и статусом центров, с их структурой и персоналом, с подходами и методами, используемыми в формировании коммуникативно-письменных компетенций, и наконец, с оценкой качества деятельности центров. Автор приходит к выводу о ценности данного опыта для системы высшего образования России.

Ключевые слова: коммуникативно-письменные компетенции; центры письма; высшее образование США.

За последние несколько лет в российской науке и системе высшего образования к центрам письма возник большой интерес. Как отмечает И. Б. Короткина, этот интерес приобретает характер экспоненциального роста, учитывая, что первые два центра появились в России в 2011 (в НИУ ВШЭ и в РЭШ), а в 2016 году их открылось сразу 11, при этом с достаточно обширной географией, включающей университеты в Самаре, Санкт-Петербурге, Казани, Иркутске, Тюмени, Ростове-на-Дону, Саранске и Тамбове [18]. И. Б. Короткина также обращает внимание на то, что российские центры письма воспроизводят американскую модель. В системе высшего образования США подобные центры существуют, как минимум, с середины XX века и играют существенную роль в формировании коммуникативно-письменных компетенций, а такая их разновидность как центры делового письма оказывают дополнительную помощь в обучении студентов менеджмента навыкам, необходимым для профессиональной деятельности в сфере бизнеса.

Центры письма не идентичны по всей Америке, каждый университет вносит в свое подразделение что-то новое, поэтому и определения центров могут отличаться от одного вуза к другому. Так, согласно одной дефиниции, центр письма — это «действующий на бесплатной основе ресурс, предоставляющий репетиторскую поддержку любому студенту колледжа, который нуждается в помощи с письменным проектом» [11]. В другом университете центр письма определяется как «бесплатный ресурс, доступный студентам, администрации, преподавательскому составу и выпускникам университета, а также местным жителям, с целью включить все сообщество

в диалог о письме, для чего в центре проводятся прямые и онлайн-консультации с авторами письменных текстов самых разных научных дисциплин, работающих с любыми видами письменных проектов от традиционных исследований до электронных текстов, таких как сайты и блоги» [3]. Для многих вузов основополагающая миссия центра письма заключается в том, чтобы «формировать критических мыслителей» [12]. И наконец, некоторые университеты декларируют свои центры письма как, в первую очередь, пространство для «общения и открытого диалога» [15].

Обращаясь к истории вопроса, следует сказать, что многие исследователи [1,2] видят истоки этого явления в лабораториях письма, появившихся в начале XX века, отмечая при этом, что на тот момент сами лаборатории были в большей степени методом обучения, чем подразделением, или конкретным «местом», где это обучение реализовывалось. Такой лабораторный метод использовался непосредственно на занятиях по письменной риторике и композиции и заключался в том, что студенты работали над текстами интерактивно, в плотном сотрудничестве друг с другом и с преподавателями. Суть метода заключалась в том, что студент, составив письменный текст, тут же на месте проверял его сам, затем отдавал его на проверку другому студенту, если же у них не получалось выявить все ошибки, подключался преподаватель, выверяя каждую строчку и внося необходимые поправки. Задача этого метода была в том, чтобы не позволить студентам повторять и закреплять свои ошибки, но отрабатывать их не месте, тем самым «поощряя усвоение норм дискурса» [1].

Первые упоминания об этом методе встречаются уже в 1904 году в контексте школьного образования, а в 1915 появляется первая статья об использовании лабораторного метода обучения письменной композиции в вузе (Middlebury College). К 1920 году он получил уже достаточно большое распространение на средней и высшей ступени образования, но лишь в 1930 гг. под него начинают выделять отдельные помещения (University of Minnesota, State University of Iowa). К 1940 г. лаборатории письма в виде отдельных подразделений являются уже не таким редким исключением в вузах, хотя о их реальном количестве на этот момент истории недостаточно сведений. Первая статистика по центрам письма появляется в 1950-х гг. [2]. В исследовании, проведенном сотрудниками Университета Иллинойса, было установлено, что из 55 вузов, участвовавших в анкетировании (из 120 опрошенных), 24 располагали письменными лабораториями или, как их еще называли, «клиниками», и еще дополнительно 11 вузов собирались учредить таковые в рамках письменных программ [8]. И все же до 1960-х годов опыт подобных лабораторий принято рассматривать как предысторию центров письма и относить их расцвет к периоду после 60–70-х, когда в высшем образовании США начала внедряться Политика открытого доступа (Open admission policy) в вузы. Позволив тысячам студентов поступать в колледжи без вступительного конкурса, без тщательного отбора, без высоких средних баллов школьного аттестата GPA и отборочных экзаменов SAT и ACT, политика открытого доступа поставила перед вузами сложную задачу, связанную с низким уровнем письменной компетентности первокурсников. Многие университеты обратились к опыту лабораторий письма для решения этой проблемы. И в 1972 из опрошенных 62 университетов уже 41 дали положительный ответ о наличии у них центров письма и проявили готовность поделиться накопленным опытом, и с тех пор эта статистика только росла [16]. По данным последнего опроса, проведенного Национальным статистическим центром программ письма (National Census of Writing) в 2013–2014 гг. из участвовавших в исследовании 680 четырехлетних университетов и колледжей США на вопрос «Располагает ли ваше учреждение центром письма или учебным центром с репетиторами письма?» 668 (99%) ответили утвердительно. Относительно 219 участвовавших в том же опросе двухлетних колледжей процент положительных ответов был ниже всего на два пункта (213 вузов/ 97%). Таким образом, можно сказать, что на сегодняшний день Центр письма является практически повсеместным явлением в системе высшего образования США [9].

Исследования, посвященные центрам письма в США, уделяют внимание, преимущественно, нескольким вопросам. Первый вопрос — это для кого этот центр предназначается, что неразрывно связано с его целью, миссией и содержанием его деятельности, иными словами,

с его сущностью. Вторым вопросом затрагивает его укомплектования, а именно кто преподает в этом центре, что, как многие отмечают, определяет его вес и значимость в академической среде и в науке. И наконец, последний вопрос обращается к институциональной принадлежности центров письма, к тому, являются ли самостоятельными подразделениями в структуре университета, в чьем ведении они находятся и тд.

Первый вопрос, или вопрос «клиентуры», как емко характеризует его П. Карино, связан с вечной дилеммой, которая стоит перед письменными программами вузов США, а именно, насколько задачей этих программ, и в данном случае, письменных центров, является коррекционная деятельность (remedial task), нацеленная на «натаскивание» **отстающих студентов** по части орфографии и грамматики, или же их миссия заключается в том, чтобы помочь **будущим профессионалам и гражданам страны** найти свой голос, научиться мыслить и ясно формулировать эти мысли на бумаге. Если клиентура центров письма это преимущественно студенты, проваливающие письменные задания, то неудивительно, что на рассвете своей деятельности эти центры часто назывались клиниками, их деятельность сводилась к постановке диагнозов и «терапии» [14], а о посетителях говорили как о «трудных» с «особыми проблемами» [10], а на еще более ранней поре как о «несамостоятельных, неполноценных, негодных» (dependents, defectives, delinquents) [2, с. 110]. В современном понимании центр письма редко кем трактуется как коррекционное учреждение. Как отмечалось выше в дефиниции Государственного университета Колорадо, услуги центра предназначены для всех, вовлеченных в письменную деятельность, включая сотрудников, студентов и выпускников университета, а во многих центрах и для тех, кто не принадлежит к университетскому сообществу. Подобное видение «клиентуры» отражается и на том, как университетские центры письма формулируют свою миссию. Так например, центр Висконсинского университета в Мэдисоне видит свою миссию в том, чтобы «помогать бакалаврам и магистрам разных направлений становиться более продуктивными и уверенными в себе авторами». Эта миссия основана на убеждении, что «письмо является мощным инструментом, служащим не только для того, чтобы транслировать уже сформулированные идеи, но и открывать новые; что обучение письму является делом всей жизни; что авторам идет на пользу сторонний взгляд знающего и внимательного читателя на любом этапе работы». На основе этой миссии отбираются методы — «многогранные, гибкие и, прежде всего, основанные на сотрудничестве, — они отражают уважение к личности автора, чей талант, индивидуальный голос и цели являются первостепенными для миссии центра» [13]. В данной миссии четко отражены основополагающие принципы современного центра письма,

а именно то, что обучение основано на человекоцентричной, гуманистической парадигме роджерсианской психологии, предполагающей открытый уважительный диалог между участниками процесса, исключая доминирующую роль преподавателя. Социальная и демократическая ориентированность отчетливо слышится в проявленном уважении к индивидуальному голосу автора. Кроме того, дидактические методы относятся к транзакционной риторике [17], трактующей письменную речь в ее тесной связи с мышлением и познанием. Вдобавок, технология обучения строится на работе с процессом составления письменного текста, а не на испорчении продукта письменной деятельности.

С точки зрения организации образовательного процесса, по опросу 2015 [9] года из 680 респондентов 605 предоставляют очное индивидуальное консультирование, 232 оказывают помощь в виде проверки и консультирования по электронной почте, в 188 центрах тьюторы занимаются со студентами по скайпу или через текстовые мобильные приложения. Самой распространенной формой являются 30-минутные консультации (39%), в два раза реже встречаются 45-минутные сессии (19%), в остальном, вариативность по университетам достаточно большая, от нелимитированных сессий до пятнадцатиминутных блиц-консультаций. Все занятия проводятся на безвозмездной основе.

В том, что касается персонала центров письма, этот вопрос также тесно связан с пониманием роли центров. Для коррекционных целей вполне достаточно было бы нанимать студентов-старшекурсников, молодых начинающих преподавателей и, в целом, нештатную (non-tenured) профессуру, в то время как полноценный ресурс, предоставляющий помощь не только отстающим студентам, но и вполне опытным авторам, нуждается в квалифицированном персонале. Более того, как отмечает П. Карино, начиная с первых лет появления лабораторного метода и центров письма исследователи указывали на необходимость наличия «определенного набора профессиональных компетенций» у репетиторов, и, в первую очередь, «особого подхода к индивидуальной работе со студентами». Именно этот подход, согласно Карино [2, с. 111], позволил бы лабораториям занять свое уникальное место в системе образования, размежевав их функции с другими компонентами письменных программ, и, в частности, с аудиторными занятиями.

Если обратиться к статистике, то согласно исследованию 2000–2001 г., среднее количество сотрудников в одном центре письма по вузам США составляет 16 человек. В соответствии с данными анкетирования 2014 года, из 680 респондентов (четырёхлетних вузов) 91% нанимают на должность консультантов студентов-бакалав-

ров, 48% пользуются услугами магистров, и лишь 29% прибегают к помощи преподавательского состава с кафедры английского языка и 9% с других кафедр, 24% опрошенных отметили, что в их центрах работают профессионально подготовленные тьюторы, 7% привлекают волонтеров. При этом стоит отметить, что во многих центрах с консультирующими студентами проводятся тренинги в той или иной форме, в основном, это мастер-классы перед началом семестра, ежемесячные или еженедельные семинары и даже полноценные зачетные учебные курсы. Директора центров, по данным опроса 2000–2001 гг., относятся на 58,03% к внештатному преподавательскому составу и администрации (non-tenurable faculty or staff), и на 41,97% к штатным сотрудникам (tenured or tenure-track faculty). Относительно их квалификации, 52,06% руководителей располагает докторской степенью (PhD), и 45,36% магистерской. В свете вышесказанного можно сделать вывод, что, несмотря на большую задействованность студентов в работе центров, доля профессионального квалифицированного штатного персонала многих центров письма позволяет им оказывать качественную помощь университетскому сообществу, аккумулировать и анализировать педагогический опыт и вести на его основе научно-методическую работу, о чем свидетельствуют многочисленные публикации в профильных журналах.

Касательно институционального статуса и организации центров письма, согласно исследованию 2015 года, 39% центра являются самостоятельными организациями в рамках университетов, остальные же 61% представляют собой подразделения других учебных учреждений, при этом из них пятая часть подчиняется английским кафедрам, приблизительно столько же относятся к учебным центрам (более широкого профиля), а остальные находятся в ведении программ/кафедр письменной композиции (14%), репетиторского центра (12%) и др. С точки зрения локации, из опрошенных 680 центров около половины (323) располагались в здании университета, чуть меньше (276) в здании университетской библиотеки.

Научно-методическая и исследовательская деятельность на основе опыта центров письма ведется уже много лет. Некоторые возводят ее истоки к первым статьям, посвященным лабораторному методу в начале XX века [2]. Однако начало масштабной исследовательской работы относится скорее к 1970-м гг., что связано одновременно с появлением большого количества центров письма и с зарождением первых научных изданий, ставших платформой для научной деятельности в этой сфере. На данный момент существует три специализированных издания, это Журнал исследований центров письма (WLN: A Journal of Writing Center Scholarship, до 2015 г. Writing lab newsletter), выходящий с 1976 г., Журнал цен-

тров письма (The Writing Center Journal), появившийся в 1980 г., и Праксис: журнал центров письма (Praxis: the Writing Center Journal), выпускаемый с 2003 года. Для целей сбора и анализа информации по деятельности центров письма очень важной инициативой стало исследование, проведенное Национальным статистическим центром программ письма, результаты анкетирования которого были представлены онлайн в октябре 2015 года [9]. Данное анкетирование затрагивает многие аспекты программ письма, но, в частности, уделяет достаточно много внимания центрам письма, позволяя найти ответы на достаточно широкий круг вопросов по тому, как эти центры функционируют на сегодняшний день. Предполагается, что результаты анкетирования будут пересматриваться каждые четыре года. Помимо этого активная работа ведется в рамках нескольких организаций, которые оказывают ресурсно-методическую, научную и другую поддержку центрам письма и их сотрудникам, это Национальная конференция студенческого репетиторства и письма (National Conference on Peer Tutoring and Writing), являющаяся общеамериканской ассоциацией, несколько региональных объединений (South Central Writing Center Association, Southeastern Writing Center Association, Mid-Atlantic Writing Centers Association) и, наконец, Международная ассоциация центров письма (International Writing Centers Association). Так, согласно миссии IWCA, она видит свою задачу в том, чтобы способствовать «развитию директоров, репетиторов и персонала центров письма путем спонсорской поддержки встреч, публикаций и другой профессиональной деятельности, путем поощрения исследовательской работы, связанной с центрами письма, а также путем создания международного форума для обсуждения и решения вопросов, связанных с центрами» [6].

Относительно мониторинга и контроля результатов, большинство центров проводит оценку своими силами в противовес лишь 14% центров, которые обращаются к внешнему аудиту [9]. Согласно М. Гофин [4], в целом, при анализе результатов деятельности центров университеты опираются как на количественные, так и на качественные методы исследования. В первом случае учитываются такие данные как количество обратившихся в центр студентов и объем консультационных часов за конкретный период (используется в 93% центров [9]), а также специализация студентов. Некоторые университеты используют корреляционный анализ зависимости успеваемости студентов от количества консультационных часов, принимая в расчет оценки за отдельные проекты и за целый курс, средний балл (GPA) и отношение числа окончивших учебное заведение к числу поступивших (retention rate). Качественные методы анализа подразумевают работу с фокус группами и опросы. В частности, это могут быть оценочные листы, заполняемые студентами, посе-

щающими центр (86% центров [9]), и преподавателями курсов письменной композиции (49%, [9]), в отдельных случаях в опросах участвуют репетиторы [7]. Если говорить о результатах подобных исследований, то они представлены только по отдельно взятым центрам письма, так как единого комплексного исследования по вузам США не проводилось. М. Гофин особо отмечает исследование, осуществленное руководителями центра письма в университете Уэсли в Индиане на основе количественных показателей. По результатам этого исследования, охватившего 25 студента курса письменной композиции начального уровня (ЭГ=13, КГ=12) и 26 студента курса продвинутого письма (ЭГ=10, КГ=16), у экспериментальных групп обоих курсов было выявлено статистически значимое улучшение по целому ряду показателей, включая ясность в выражении целей высказывания, в формулировке тезиса, примеров и фактов, структурирования абзацев, и «в целом повышение качества составления эссе» в сравнении с контрольной группой [5].

Как было сказано выше, особой разновидностью центров письма являются центры делового письма, или, как они еще называются, центры профессиональной или деловой коммуникации. К сожалению, в научной периодике статистика по данным организациям отсутствует. Поверхностный взгляд позволяет сделать вывод о том, что, в основном, эти центры организовываются при школах бизнеса, работают преимущественно, а некоторые и исключительно со студентами бизнес школ или студентами, изучающими бизнес дисциплины, оттачивая навыки составления деловых писем, отчетов, служебных записок и другой деловой документации.

Суммируя все сказанное, можно утверждать, что центры письма, зародившиеся в США еще в начале XX века в формате лабораторного метода, и начавшие активно распространяться в 70-х годах, на сегодняшний день стали практически повсеместным явлением в вузах страны, играя существенную роль в системе формирования коммуникативно-письменных навыков, а в случае центров делового письма еще и профессиональных письменных компетенций. Центры оказывают помощь на безвозмездной основе как академическому сообществу, так и всем желающим повысить письменную компетенцию вне зависимости от их начального уровня. Методики центров основаны на роджерсианской психологии и процессуальном подходе к обучению письму, рассматривая обучение письменной коммуникации не как отработку грамматических и стилистических правил, а как упражнение в критическом мышлении и поиске собственного голоса. Несмотря на наличие многих спорных вопросов к укомплектованию центров, их статусу в структуре университетов и используемым методикам, все же стоит считать накопленный в этой сфере за столетия опыт США в высшей мере ценным.

ЛИТЕРАТУРА

1. Boquet, Elizabeth H. Our Little Secret': A History of Writing Centers, Pre- to Post-Open Admissions. // CCC. — 1999. — V. 50.3. — P. 463–482.
2. Carino P. Early Writing Centers: Toward a History. // The Writing Center Journal. — 1995. — V.15.2. — P. 103–15.
3. Colorado State University Writing Center// <https://writingcenter.colostate.edu/> Retrieved 05.07.2018.
4. Gofine M. How Are We Doing? A Review of Assessments within Writing Centers // The Writing Center Journal. — 2012. — V. 32, No. 1. P. 39–49
5. Hanson R., Stephenson Sh. "Writing Consultations Can Effect QUantifiable Change: One Institution's Assessment." // Writing Lab Newsletter. — 2009. — № 33.9. — P. 1–5.
6. International Writing Centers Association // <http://writingcenters.org/about-iwca/> Retrieved 05.07.2018
7. Kalikoff, B. 'From Coercion to Collaboration: A Mosaic Approach to Writing Centre Assessment', The Writing Lab Newsletter. — 2001. — V. 26, № 1. — P. 5–7.
8. Moore, Robert H. 1950. The Writing Clinic and the Writing Laboratory." College English. — 1950. — V.11.7. — P. 388–93.
9. National census of writing // <https://writingcensus.swarthmore.edu/> Retrieved 05.07.2018
10. North Stephen M. The Idea of a Writing Center. // College English — 1984. — V. 46.5. — P. 433–446.
11. The University of Southern Mississippi Writing Center// <https://www.usm.edu/writing-center/what-writing-center/> Retrieved 05.07.2018
12. The University of Texas Arlington Writing Center / <http://www.uta.edu/owl/about%20us/mission-statement.php/> Retrieved 05.07.2018
13. The University of Wisconsin-Madison Writing Center Mission Statement // <https://writing.wisc.edu/AboutUs/mission.html> / Retrieved 05.07.2018
14. White, Edward M. "Equivalency Testing in College Freshman English: a Report and a Proposal." San Bernardino. Calif: English Council. — 1972.
15. University of North Texas at Dallas Writing Center // [understanding_the_purpose_and_role_of_writing_centers_0.pdf](https://writingcenter.unt.edu/understanding_the_purpose_and_role_of_writing_centers_0.pdf) / Retrieved 05.07.2018
16. Yahner W., Murdick W. The Evolution of a Writing Center: 1972–1990 // The Writing Center Journal. — 1991. — Vol. 11,2. — P. 13–28
17. Гребенникова В.М., Каинова М. М. Теоретико-методические основы обучения в вузах США композиции письменного текста будущих менеджеров // Историческая и социально-образовательная мысль. — 2018. — Т. 10 № 2.
18. Короткина И. Б. Проблемы адаптации американской модели центра письма // Высшее образование в России. — 2016. — № 8–9 (204). — С. 56–65.

© Каинова Мария Михайловна (masmik@mail.ru).

Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»

